



POHÁR EVROPSKÝCH MISTRŮ V KOPANÉ

odvetné utkání

# Dukla Praha - CDNA Sofia

13. září 1961

na stadiónu DUKLY PRAHA v Praze 6, Na Julisce

Předzápas: dorostenci ČSSR a juniorské družstvo Prahy

začátek ve 14.45 hodin



# Představuje se soupeř DUKLY PRAHA v PEM - CDNA SOFIA



Naše přebornické mužstvo I. ligy kopané DUKLA PRAHA má v prvním kole Poháru mistrů evropských zemí za soupeře bulharské mužstvo CDNA Sofia. Bulharský celek je tak jako naše DUKLA rovněž reprezentantem Bulharské lidové armády. Oddíl byl založen v roce 1948 a ještě tentýž rok se stal mistrem Bulharska a svůj úspěch opakovat i v letech 1951 a pak nepřetržitě v období 1953—1961. Tedy pouze v letech 1949, 1950 a 1952 se hráčům CDNA nepodařilo získat mistrovský titul. S takovými úspěchy za tak krátkou dobu trvání mužstva se může pochlubit jen málokterý oddíl nejen v Evropě, ale i na světě.

Hráči CDNA Sofia tvoří stále základ bulharského reprezentačního mužstva. V užším výběru národního mužstva je v současné době pět hráčů přebornického oddílu. Z 80 mezinárodních střetnutí, které CDNA dosud sehrál, bylo 49 vítězných, 14 skončilo nerozhodně a v 17 utkáních prohrál. Některé výsledky: Wiener SK 2 : 0, Wacker Wien 3 : 1, AC Madrid 1 : 2, 1 : 0, 1 : 3, FC Barcelona 2 : 2, Racing Club Paris 6 : 4, 2 : 1, 1 : 2, Crvena Zvezda Bělehrad 4 : 2, 2 : 1, 2 : 1, 1 : 3, 3 : 3, 2 : 2, Chelsea Londýn 2 : 1 atd.

Družstvo tvoří tyto hráči: brankaři: Najdenov – 30 let (36krát representoval), Petrov – 20 let, obránci: Rakarov – 29 let (50), Manolov – 36 let (57), Kočev – 24 let, Gaganelov – 20 let, záložníci: Kovačev – 27 let (37), Dimitrov – 22 let (3), Panajotov – 31 let (47), Jakimov – 20 let (6), Kolev – 31 let (55), Atanasov – 21 let, Tačkov – 23 let.

Bulharský fotbal nepatřil před druhou světovou válkou mezi naše tradiční soupeře. Chyběla pravidelná utkání s bulharskými mužstvy. Bylo to způsobeno tím, že Bulhaři nebyli našimi soupeři ani v Mezinárodním poháru národních mužstev, ani ve Středoevropském poháru klubových mužstev, jako byli na příklad Maďaři, Rakušané, Italové atd.

Proto nám také chybělo správné srovnání výkonnosti bulharské kopané, neboť výsledky, kterých dosahovaly naše tehdejší kluby při přátelských utkáních na balkánských zájezdech, nemohly být směrodatné.

A tak se po prvé střetlo československé národní mužstvo s bulharským teprve až v roce 1937 v Sofii s výsledkem 1 : 1. A to ještě nám určil za soupeře Bulhary los, neboť to byl kvalifikační zápas předskupiny pro mistrovství světa v kopané, pořádané potom v roce 1938 ve Francii. Odvetné utkání Československo – Bulharsko v této kvalifikaci se hrálo v dubnu 1938 v Praze a skončilo naším vysokým vítězstvím 6 : 0. Mnozí z řad našich diváků se pamatují na toto utkání a vědí, že 3 branky vstřelil tehdy Bulharům „beran“ Šimůnek, 2 Olda Nejedlý a 1 Ludl.

Do mistrovství světa jsme tehdy vstoupili my a Bulhaři byli vyřazeni. Tento výsledek nás sváděl k domněnce, že bulharský fotbal má nižší úroveň než náš.

---

Na titulní stránce snímek VI. Mirky: Kučera tísňen Kovačevem střílí druhou branku Dukly v zápase CDNA – Dukla v Sofii 4 : 4

---



*PLUSKAL* vyhrál souboj s Panojotovem, v pozadí Kolev – u míče *ŠAFRÁNEK*. Snímek z utkání PEM CDNA Sofia – Dukla Praha 4 : 4.

Po druhé světové válce jsme se rychle poučili o svém omylu. Bulhaři se nám stali až velmi vyrovnaným soupeřem, na jehož rychlou a účelnou hru dodnes těžko hledáme protilék.

A tak po druhé světové válce je bilance našich zápasů s národním mužstvem Bulharska pro nás nepříznivá: V roce 1948 jsme s ním prohráli v Sofii 0 : 1, odvetu v roce 1949 v Praze dokonce 1 : 3. Pak jsme ve dvou utkáních zvítězili, a to v roce 1950 v Sofii a v roce 1953 také v Sofii 2 : 1. Zde nám po druhé určil los Bulhary za soupeře v kvalifikaci pro mistrovství světa, pořádané ve Švýcarsku v roce 1954. Vítězstvím v Sofii se kvalifikovalo na MS opět naše mužstvo a Bulhary po druhé vyřadilo. Bylo to však naše poslední vítězství nad bulharským národním mužstvem. Tímto vítězstvím jsme vystříleli všechn prach a od té doby jsme nad Bulharskem nezvítězili a nedali mu dokonce ani jednu branku!

V odvetném utkání pro MS v roce 1953 v Bratislavě jsme hráli s Bulharskem 0 : 0, v roce 1955 v Sofii jsme prohráli 0 : 3 a v roce 1958 ve Vítkovicích opět prohráli 0 : 1.

Není tedy naše bilance utkání s Bulharskem nijak vítězná a jasně ukazuje, že každé utkání s nimi je pro nás tvrdým oříškem. Nesmíme zapomínat, že v lidově demokratickém Bulharsku se sport a tělovýchova velmi úspěšně rozvíjí v příznivých podmínkách, a že to není jen kopaná, která zaznamenala bouřlivý rozmach a růst hráčské základny a její úrovně.

Od roku 1948, kdy vznikl CDNA Sofia, náš dnešní soupeř, je bulharské národní mužstvo doplňováno hráči z CDNA.

CDNA Sofia od svého vzniku až do letošního roku vyhrál všechny ročníky bulharské ligy s výjimkou 3 let, byl tedy již desetkrát mistrem své země v kopané. Na vzestupu výkonnosti bulharské kopané má tedy CDNA Sofia podstatný podíl.



**CDNA Sofia** zleva stojící: Kočev, Rakarov, Audonov, Manolov, Najdenov, Kovačev, Petrov, Dimitrov, Alexejev, zleva klečící: Rankov, Martinov, Canev, Jakimov, Panajotov, Kolev, Romanov, Krstev

CDNA SOFIA nastoupí pravděpodobně v této sestavě:

		Najdenov		
	Rakarov	Manolov	Gaganelov	
		Dimitrov	Kovačev	
Rankov	Romanov	Panajotov	Jakimov	Kolev

**Trenéři:** Milev a dr. Božkov

**Zápas řídí hlavní rozhodčí** Grzegorz PRACIK, **pomezní rozhodčí:** Edward IGNASZEWSKI, Jan MACIARZ, **všichni** Polsko



**DUKLA Praha** zleva stojící: Novák, Šafránek, Pluskal, Borovička, Vacenovský, Čadek, Kučera, klečící: Kouba, Masopust, Jelínek, Brumovský.

DUKLA Praha nastoupí pravděpodobně v této sestavě:

			Kouba		
	Šafránek		Čadek		Novák
		Pluskal		Masopust	
Vacenovský	Kučera		Borovička	Adamec	Jelínek

Dále jsou připraveni: Pavlis, Brumovský, Dvořák. Sůra, Urban, Tauchen

*Trenér:* Jaroslav VEJVODA

## 214 : 86 pro DUKLU

To není výsledek lehkooatletického utkání, ale pětiletá bilance fotbalistů DUKLY na hřištích 4 kontinentů a řady ostrovů. Ligové mužstvo DUKLY je skutečně vzorným vývozem dobré české kopané. Vždyt ku příkladu v období posledních 5 let (přesně: od 30. 7. 1956 do 6. 8. 1961) sehráli jeho hráči 78 utkání se zahraničními soupeři. Z nich pouze 11 na československé půdě a 67 na fotbalových hřištích v Evropě, Asii, Africe a Americe. Celková bilance je velmi příznivá. Tabulka z těchto utkání DUKLY proti mužstvům SVĚTA podle jednotlivých světadílů je následující:

DUKLA : mužstva	EVROPY	—	45	30	5	10	125	: 53
	ASIE	—	13	12	1	0	47	: 6
	AFRIKY	—	9	4	2	3	19	: 10
	AMERIKY	—	11	4	2	5	23	: 17
			78	50	10	18	214	: 86

Bezesporu nejvýraznějším úspěchem naší jedenáctky je vítězství ve II. ročníku Mezinárodního turnaje v New Yorku s poměrem 45 : 8. Zajímavé jsou výsledky i z ostatních zápasů, zvláště ze 3 dřívějších zámořských zájezdů (dvakrát Afrika a Asie a jedenkrát Jižní Amerika).

Starty DUKLY na těchto zájezdech jsou významným příspěvkem k dobrým tradicím naší kopané a vždy končily aktivním poměrem branek, i když na prvním americkém zájezdu vyhráli 4 zápasy, jednou remizovali a pětkrát odešli poraženi. Zlatým písmem je však v kronice oddílu zapsáno vítězství na turnaji v Mexiko City nad brazilským FC Santos 4 : 3.

Jedním z nejnebezpečnějších soupeřů DUKLY na letošním americkém turnaji byla jugoslávská Cervená Zvezda Bělehrad. S ní má DUKLA dosud pasivní skóre. 10. 8. 1955 prohrála v Bělehradě 4 : 0, pak ji Cervená Zvezda vyřadila z další účasti ve Středoevropském poháru 1957, když po dvou nerozhodných utkáních 1 : 1 v Bělehradě i v Praze, zvítězila v Bratislavě 1 : 0.

DUKLA PRAHA jde letos do PMEŽ po třetí. Přejeme našemu mužstvu, aby v této soutěži bylo úspěšnější než v letech 1957, kdy bylo vyřazeno anglickým mistrem Manchester United 0 : 3, 1 : 0 a než v roce 1958, kdy po vítězství nad Dinamen Zagreb ji v prvním kole vyřadil Wiener Sportclub 1 : 3 a 1 : 0.

Výsledek sofijského utkání 4 : 4 diváci již znají. Přejí bychom si však společně s Vámi, naši milí diváci, abychom Vás mohli informovat o soupeři DUKLY i v dalším kole PEM. A to záleží do jisté míry i na tom, jak DUKLU povzbudíte.

**PODZIM**



**DŮM DOBRÝCH  
NÁKUPŮ**

**OBCHODNÍ DŮM**

**LETNÁ**

**TŘ. OBRÁNCŮ MÍRU 62**



## TEĎ JE JIŽ POZDĚ

PŘEMÝŠLET O VÝHODÁCH

### POJIŠTĚNÍ PROTI ŠKODÁM NA MOTOROVÝCH VOZIDLECH

KTERÉ POSKYTUJE NÁHRADY ZA ŠKODY VZNIKLÉ  
ROZBITÍM NEBO POŠKOZENÍM, POŽÁREM, VÝBUchem,  
ODCIZENÍM CELÉHO VOZIDLA NEBO JEHO ČÁSTÍ.  
POJISTNÉ SE PLATÍ PODLE OBSAHU VÁLCŮ



## STÁTNI POJIŠTOVNA

PROGRAM DUKLY PRAHA č. 12 ZDARMA